

Cultural Identity of Immigrant Children in Recorvits' Children's Picture Book Trilogy



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Monica Ariesty

1209618010

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the
Requirement for the Degree of**

“Sarjana Sastra”

English Literature Study Program

Faculty of Languages and Arts

Universitas Negeri Jakarta

2023

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Monica Ariesty
No. Registrasi : 1209618010
Program Studi : Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

CULTURAL IDENTITY OF IMMIGRANT CHILDREN IN RECORVITS' CHILDREN PICTURE BOOK TRILOGY

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Pengaji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing



Eva Leilivanti, Ph. D
NIP. 197605052002122001

Ketua Penguji



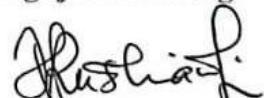
Nurul Adha Kurniaji, M.Hum
NIP. 199305292019032021

Pengaji Materi



Divyantari, M.App.Ling
NIP. 198005272005012003

Pengaji Metodologi



Atikah Ruslanti, M.Hum
NIP. 197203242006042001

Jakarta, 27 Februari 2023



Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd

NIP. 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Monica Ariesy
No. Registrasi : 1209618010
Program Studi : Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

CULTURAL IDENTITY OF IMMIGRANT CHILDREN IN RECORVITS' CHILDREN'S PICTURE BOOK TRILOGY

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 18 Februari 2023

METERAI
TEMPEL
FAB 3D0AKX340818208
Monica Ariesy
NIM. 1209618010

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH
UNTUK KEPENTINGAN AKADEMI**

Sebagai civitas akademika Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Monica Ariesty
No. Registrasi : 1209618010
Program Studi : Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

**CULTURAL IDENTITY OF IMMIGRANT CHILDREN IN RECORVITS'
CHILDREN'S PICTURE BOOK TRILOGY**

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetuji untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exclusive Royalty Free Right) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non Eksklusif ini, Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 18 Februari 2023
Yang menyatakan,



Monica Ariesty
NIM. 1209618010



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Monica Ariesty
NIM : 1209618010
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni / Sastra Inggris
Alamat email : ariestymonica@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Cultural Identity of Immigrant children in Recorvits' Children's Picture Book Trilogy

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta , 28 Februari 2023

Penulis

(MONICA ARIESTY)
nama dan tanda tangan

ABSTRAK

Ariesty, Monica. 2023. Identitas Budaya Anak-Anak Imigran dalam Trilogi Buku Bergambar Recorvits. Skripsi: Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini menganalisis identitas budaya anak-anak imigran yang direpresentasikan oleh karakter Yoon dalam kumpulan trilogi buku bergambar anak-anak yang ditulis oleh Helen Recorvits. Menyasar anak usia 6 sampai 12 tahun, buku bergambar yang menjadi sumber dari penelitian ini terdiri dari tiga buku berjudul *My Name is Yoon* (2003), *Yoon and The Christmas Mitten* (2006), dan *Yoon and The Jade Bracelet* (2008) dengan masing-masing buku berisi total 30 halaman. Ketiga buku tersebut menggambarkan proses penyesuaian budaya Yoon diikuti dengan perkembangan identitasnya sebagai seorang anak imigran. Sebagai seorang imigran, ia harus menyesuaikan diri dengan lingkungan budaya barunya dan tidak hanya menemukan, tetapi juga belajar menerima identitas barunya. Sebagai tokoh utama dari keseluruhan cerita, trilogi ini menampilkan Yoon yang menghadapi beberapa tahap perkembangan identitas budaya sebelum akhirnya menerima identitasnya sebagai seorang Korea-Amerika. Menggunakan metode kualitatif deskriptif, teks naratif setiap buku dianalisis menggunakan teori struktur naratif Todorov, sedangkan teori visual Kress dan Leeuwen digunakan dalam interpretasi gambar. Latar tempat dianalisis menggunakan teori *space and place* milik Hunt dan interpretasi terhadap simbol hewan dilakukan melalui pendekatan ekopsikologi. Semua elemen penelitian tersebut berkaitan dengan perkembangan identitas budaya dari tokoh utama yang dikaji dengan menggunakan teori R/CIDM yang dikemukakan oleh Sue dan Sue. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat kesesuaian dan sinkronisasi antara masing-masing elemen penelitian dengan persoalan identitas budaya anak imigran yang direpresentasikan melalui karakter Yoon.

Kata kunci: identitas kultural, anak-anak imigran, buku bergambar anak-anak

ABSTRACT

Ariesty, Monica. 2023. Cultural Identity of Immigrant Children in Recorvits' Children's Picture Book Trilogy. Thesis: English Literature Study Program, Universitas Negeri Jakarta.

This study analyzes the cultural identity of immigrant children represented by Yoon in a set of children's picture book trilogy written by Helen Recorvits. Targeting children aged 6 to 12 years, the picture books which are the source of this study consist of books entitled *My Name is Yoon* (2003), *Yoon and The Christmas Mitten* (2006), and *Yoon and The Jade Bracelet* (2008) with each book containing a total of 30 pages. The three books depict Yoon's process of cultural adjustment followed by the development of her identity as a little immigrant. Being an immigrant, she must adjust to her new cultural environment and not only discover, but also learn to accept her new identity. As the main character of the entire story, this trilogy shows Yoon going through several stages of developing a cultural identity before finally accept herself as a Korean-American. In descriptive qualitative method, the narrative texts of each book is analyzed using Todorov's narrative structure theory, while Kress and Leeuwen's visual grammar is utilized for visual interpretations. The setting of place is investigated using Hunt's space and place and the study of animal symbols is carried out through the ecopsychology approach. All of these research elements are related to the development of the main character's cultural identity which is examined using the R/CIDM theory proposed by Sue and Sue. The results of this study indicate that there is compatibility and synchronization between research elements and the issue of cultural identity of immigrant children represented through the character of Yoon.

Keywords: cultural identity, immigrant children, children's picture books

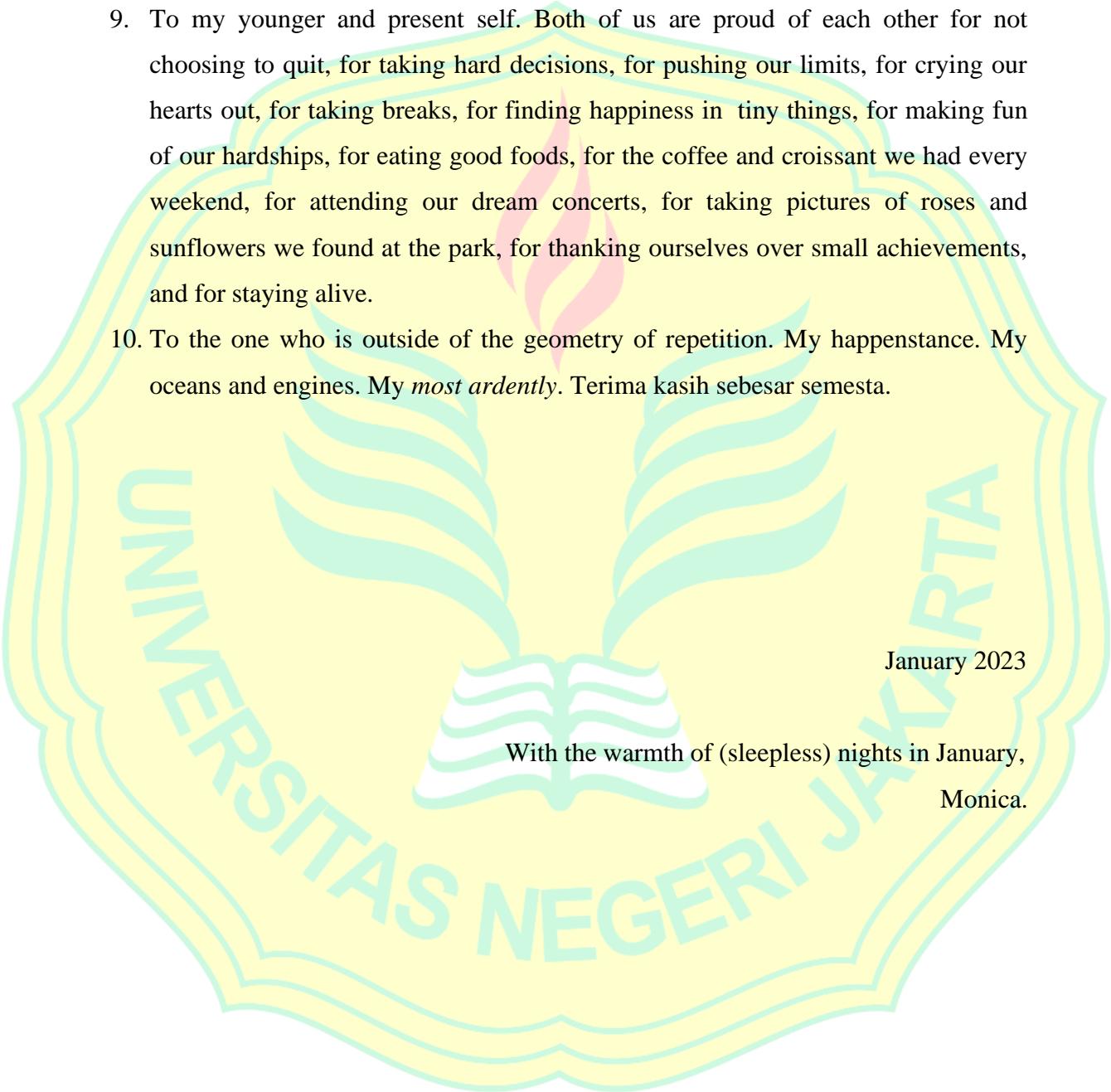
ACKNOWLEDGEMENT

My most profound gratitude goes to Allah SWT for the endless blessings given to me in completing this undergraduate thesis and for turning me into one of His strongest soldiers during my college life. Also, I would love to express my deepest appreciation for the people who took important roles in helping and supporting me relentlessly during my study.

1. To my other half. The one I would sell my soul for, Mama. If reincarnation and different lifetime numbers truly exist, I will gladly coming back to life just to be your daughter again. I love you until my very last breath.
2. Ayah, Widya, my little cupcake Ezra Abyan, and other family members, for their endless support, love, and prayers. I would never met the finish line without them.
3. My advisors, Mrs. Eva Leiliyanti, Ph.D. and Miss Nurbait, M.Hum. for their technical assistance, guidance, time, effort, and understanding in helping me succeed in completing this thesis. Their vast wisdom and wealth of experience have inspired me throughout my studies.
4. Dinda Azaria Rowi. Thank you for keeping up with me, for holding my hands whenever my world crumbles down, for convincing me that I deserve only good things in my life, that I deserve to be treated, loved, and respected the way I did to others, and for choosing to stay even when everyone leaves. I could never made it out alive without you, Nda.
5. My high school in Jakarta gang, Dian, Avista, Alif, and Lula for their countless nonsense jokes and excuses to get the permission from my parents to take me out of my bedroom. Thank you for making my life a lot brighter. A rainbow contains of seven different colors but you guys doubled it up to fourteen for sure. Cheers for our evenings at Wangsa!
6. Destyanna and Rizky, for their patience in every crying session I had with them. Thank you for treating me well these past 16 years. Let's discover more of bebek madura enak in Jakarta.
7. The coolest, funniest, smartest yet also the most procrastinator persons ever. The award goes to my allies Annisa, Alamanda, Hanna, and Nathaniel because I could never thank them enough for existing in my college life. I barely found rainbow and butterflies in the last 4 years of my life, but your existence proved that there will always be a speck of light even in the most difficult times. For the heartfelt

messages, for the warmest hugs, and for the unforgettable moments, thank you very much.

8. Two of my thesis companion, Adiva and Muna, for their help, support, and their openness in all discussions related to this thesis completion. I really wish you two tons of luck for your future endeavors.
9. To my younger and present self. Both of us are proud of each other for not choosing to quit, for taking hard decisions, for pushing our limits, for crying our hearts out, for taking breaks, for finding happiness in tiny things, for making fun of our hardships, for eating good foods, for the coffee and croissant we had every weekend, for attending our dream concerts, for taking pictures of roses and sunflowers we found at the park, for thanking ourselves over small achievements, and for staying alive.
10. To the one who is outside of the geometry of repetition. My happenstance. My oceans and engines. My *most ardently*. Terima kasih sebesar semesta.



January 2023

With the warmth of (sleepless) nights in January,

Monica.

TABLE OF CONTENT

LEMBAR PENGESAHAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN	iii
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS	iv
ABSTRAK.....	v
ABSTRACT.....	vi
ACKNOWLEDGEMENT	vii
TABLE OF CONTENT	ix
Chapter 1	1
1.1 Background of the study	1
1.2 Research Questions	6
1.3 Objective of The Study	6
1.4 Scope of The Study	6
1.5 Significance of The Study.....	7
Chapter 2	8
2.1 Portrayal of Immigrant Children in Children’s Picture Book	8
2.2 Psychological Experience Representation of Immigrant Children in Discovering Their Cultural Identity	10
2.3 Peter Hunt’s Space and Place	12
2.4 Sue & Sue’s Racial/Cultural Identity Development Model (R/CIDM)	13
2.4.1 Stage of Conformity.....	13
2.4.2 Stage of Dissonance	13
2.4.3 Stage of Resistance and Immersion	14
2.4.4 Stage of Introspection	14
2.4.5 Stage of Integrative Awareness	14
2.5 Tzvetan Todorov’s Narrative Structure	14
2.6 Kress and Leeuwen’s Social Semiotics	15
2.7 Ecopsychology	16
2.8 Theoretical Framework.....	18
Chapter 3	19
3.1 Research Method	19
3.2 Data and Data Source.....	20
3.2.1 Data of the study	20
3.2.2 Source of Data	20
3.3 Data Collection Procedure	20

3.4 Data Analysis Procedure.....	21
Chapter 4.....	23
4.1 The Space and Place in Recorvits' Trilogy	23
4.2 Cultural Identity Development Represented by Yoon's Character	30
4.2.1 Conformity Status	31
4.2.2 Dissonance Status	34
4.2.3 Resistance and Immersion Status	37
4.2.4 Introspection Status.....	40
4.2.5 Integrative Awareness Status.....	43
4.3 Textual Analysis of Recorvits' Trilogy (Todorov's Narrative Structure)	44
4.3.1 Five Stages of Narrative in <i>My Name is Yoon</i>	45
4.3.2 Five Stages of Narrative in <i>Yoon and The Christmas Mitten</i>	46
4.3.3 Five Stages of Narrative in <i>Yoon and The Jade Bracelet</i>	47
4.4 Visual Analysis of Recorvits' Trilogy (Kress & Leeuwen's Social Semiotics)	49
4.5 Ecopsychology in Yoon's Trilogy	52
4.5.1 Animal Symbols in <i>My Name is Yoon</i>	53
4.5.2 Animal Symbols in <i>Yoon and The Christmas Mitten</i>	55
4.5.3 Animal Symbols in <i>Yoon and The Jade Bracelet</i>	62
Chapter 5.....	65
REFERENCES	68
APPENDICES	71